

ПАМЯТИ МАРИНЫ ЦВЕТАЕВОЙ

Хмуро тянется день непогожий.
Безутешно струятся ручьи
По крыльцу перед дверью прихожей
И в открытые окна мои.

За оградой вдоль по дороге
Затопляет общественный сад.
Развалившись, как звери в берлоге,
Облака в беспорядке лежат.

Мне в ненастьи мерещится книга
О земле и её красоте.
Я рисую лесную шишигу
Для тебя на заглавном листе.

Ах, Марина, давно уже время,
Да и труд не такой уж ахти,
Твой заброшенный прах в реквиеме
Из Елабуги перенести.

Торжество твоего переноса
Я задумывал в прошлом году
На снегами пустынного плёса,
Где зимуют баркасы во льду.

U SPOMEN MARINI CVJETAJEVOJ

Kišni dani smrknuto se vuku.
Potoci bez kraja naviru,
u prozore otvorene tuku
i trijemom do vrata dopiru.

Za ogradom niz cestu već rijeke
vode mjesni vrt poplavljuju.
Kao lijene u brlogu zvjerke
oblaci se nebom valjaju.

Knjiga mi se priviđa kroz kiše
o ljepoti zemlje, svijeta tog.
Za tebe na naslovnici rišem
jednog šumskog vilenjaka zlog.

O, Marina, trebalo je davno,
a to nije naročiti trud,
prah tvoj skupa s rekvijemom ravno
prenijeti iz Jelabuge tu.

Svečan prijenos praha sam tvojega
lani još zamišljao, tek za se,
u pustoši rijeke usred snijega,
gdje u ledu zimuju barkase.